



经济及社会理事会

Distr.: General
21 July 2004
Chinese
Original: English

2004 年实质性会议

2004 年 6 月 28 日至 7 月 23 日，纽约

议程项目 7(f)

协调、方案和其他问题：

冲突后非洲国家问题特设咨询小组

2004 年 7 月 16 日南非常驻联合国代表给经济及社会理事会主席的信

谨随函附上 2004 年 7 月 15 日我代表布隆迪问题特设咨询小组在经济及社会理事会宣读的声明（见附件）。这份口头报告是按照理事会 2004 年 5 月 3 日第 2004/2 号决议向理事会提出的。请将本文件作为理事会的文件分发为荷。

南非共和国

常驻代表、大使

杜米萨尼·库马洛（签名）



附件

2004 年 7 月 15 日布隆迪问题特设咨询小组主席在经济及社会理事会发表的口头声明

理事会应记得，布隆迪问题特设咨询小组在其 2004 年组织会议上向理事会提交了它的上一份报告[E/2004/11]。理事会在 2004 年 5 月 3 日通过的第 2004/2 号决议中赞赏地注意到这份报告，欢迎报告的各项建议，请咨询小组继续密切注视布隆迪的人道主义局势及其经济和社会状况，审查从救济向发展过渡的情况和国际社会支持这一进程的方式，并酌情向经济及社会理事会 2004 年 7 月的实质性会议提出报告。

此外，我还记得理事会决定让小组协助对各特设咨询小组进行一般性评估，特别是评估它们在履行其任务和实施其建议期间吸取的经验教训。我在此高兴地报告，小组积极参加了理事会在 5 月 3 日举行的非正式会议，讨论关于对各小组进行评估的各种意见。布隆迪规划、重建和发展部长塞拉菲娜·瓦卡纳夫人出席这次会议具有特别重要的意义。

关于布隆迪，自 2004 年年初以来国际社会在投入布隆迪问题上出现了两个重大发展。第一个重大发展是布隆迪政府和比利时政府与联合国开发计划署（开发计划署）共同组织、于 2004 年 1 月在布鲁塞尔举行的布隆迪发展伙伴论坛。第二个重大发展是，5 月 21 日安全理事会决定授权部署一个维持和平行动，即联合国布隆迪行动（ONUB）在此之前的一年多时间里，非洲驻布隆迪特派团是在布隆迪维持和平与安全的唯一一个特派团。这两项发展有助于支持布隆迪人努力恢复持久和平和在自己的国家实现全国和解。

布隆迪问题特设咨询小组在提交经济及社会理事会的上一份报告中强调维持和平进程势头和巩固该进程的重要性。我们认为，建立一个联合国维持和平特派团是朝维持该国稳定迈出的一个重要步骤。该特派团执行的任务中包括全国解除武装、复员和重返社会方案中的解除武装和复员部分。小组在新任命的秘书长特别代表兼联合国布隆迪行动领导人卡罗琳·麦卡斯基女士离开纽约前往布琼布拉就职之前，就所有上述问题与她进行了讨论。小组赞同麦卡斯基女士的意见，她认为应与特设小组保持密切的互动关系，以便于我们支持布隆迪的发展、和平与安全。

布隆迪问题特设咨询小组与广大的利益有关者和国际捐助方代表不断维持互动关系。布隆迪仍得不到足够的支持来满足其紧急的人道主义、经济和社会需求。在小组参加的 2004 年 1 月布鲁塞尔布隆迪发展伙伴论坛上，为支助布隆迪提出的承付款共达 10.32 亿美元。已设立一个布鲁塞尔论坛后续委员会，并至此每月在布隆迪举行一次捐助方会议。一些驻内罗毕的捐助国代表前往布琼布拉出席每月的捐助方会议，这一事实表明大家对布隆迪局势表现了很大的关心。

小组敦请捐助方按照布隆迪瓦克纳部长几天前出席理事会高级别部分时提出的请求，尽快支付已承诺的资金。我们还要重申全面‘行进图’的相关性，它将证实在布鲁塞尔发表的发展伙伴论坛最后公报中提到的已经启动的各项发展方案之间的相互联系。

在债务减免领域也有积极发展，有助于国际收支和善政问题。在债务减免领域，布隆迪当局于 2004 年 7 月 7 日同非洲开发银行商定一项计划，打算清算未偿欠款。这造成非洲开发银行的进一步投入，它已派出一个评估团，选定可以刺激其他捐助方参与的项目。与此同时，法国和意大利也勾销了提供给布隆迪的双边债务。比利时还提供 400 万欧元支助国际收支。

关于善政问题，包括比利时、法国、德国、意大利、欧洲联盟、世界银行和开发计划署在内的各方伙伴都提供了协助。但是善政问题多数要看定于 2004 年 10 月/11 月举行的选举。瓦卡纳部长在访问纽约期间向小组通报了在善政问题上，包括在起草《宪法》方面取得的进展，《宪法》的通过是举行选举的一个先决条件。小组强调必须作为一项优先事项加快推行和完成这一进程，以便遵守《阿鲁沙协定》的各项规定，按计划进行选举。还有必要对国际社会支助的安全部门进行改革。

在联合国各机构也出现了一些积极的发展。开发计划署执行局核准了 2005-2007 年期间布隆迪国别方案，这项方案是根据在临时增长和减贫战略框架内确定的国家优先事项和共同国家评估及联合国发展援助框架(联发援框架)制定的。后者是联合国系统各机构在今年的早些时候确定的。这项方案的战略目标包括提倡善政以实现千年发展目标，防治艾滋病毒/艾滋病和从紧急援助向发展进程过渡，小组在提交理事会的报告中已强调这一领域的相关性。联合国儿童基金会(儿童基金会)执行局也在 2004 年年会上通过了其布隆迪国别方案，并核准 3 700 万美元的全球指标预算，包括从核心资源划拨 1 000 多万美元用于 2005-2007 年期间。我还要报告说，日本政府决定通过其人类安全信托基金向努力使特别是流离失所者和难民少受伤害的各国际机构提供资金，以此支助布隆迪。日本政府的捐款预计可达 500 万美元。

尽管上述各项发展表明布隆迪的局势有所改善，仍远不能满足该国的实际需要。为此，布隆迪问题特设咨询小组谨再次呼吁捐助方更加积极地向该国提供支助，包括为帮助其清算欠款向世界银行设立的多边偿债信托基金提供捐款。

布隆迪需要国际社会的大规模支持。虽说 ONUB 的建立是一个重大发展，但是布隆迪人民需要实实在在的支助和改善的生活条件，才能相信和平和参与其社区的复兴。当地的局势仍然不稳定。在本报告所述期间，52 000 名难民，多数是在联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)的协助下返回布隆迪。

小组在六个月之前向理事会提出的报告中指出，小组认为布隆迪正处于十字路口，国际社会必须在真正的伙伴关系框架内对布隆迪政府和人民所作的努力予以相应的有力支持。小组的这一立场仍然有效，并认为必须进一步努力才能为布隆迪人民创造真正的机会和推动以全面的办法来促进有利于该国的和平与发展。

特设咨询小组过去几个月以来在布隆迪的工作重点无疑已取得成果，我们对此感到自豪。然而布隆迪实现全面恢复和重建的路途还很遥远，我们仅仅迈出了第一步。特设咨询小组需要在这方面继续开展活动。小组还认为，经济及社会理事会应鼓励参加布鲁塞尔论坛的捐助方将承付的款项变成实际资源流动。
